

SAE 20W-50 Turbo

Prepracované dňa: 14.06.2016

Strana 1 z 8

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**1.1. Identifikátor produktu**

SAE 20W-50 Turbo

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

Firma:	Vierol AG	
Ulica:	Karlstrasse 19	
Miesto:	D-26123 Oldenburg	
Telefón:	+49 (0) 441 – 210 20 – 0	Telefax: +49 (0) 441 – 210 20 –111
e-mail:	info@vierol.de	
Internet:	www.vierol.de	
Informačné oddelenie:	Giftinformationszentrum Nord (Göttingen)	
	+49 (0)551/19240	

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti**2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Zmes nie je klasifikovaná ako nebezpečná podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008.

2.2. Prvky označovania**Nariadenia (ES) č. 1272/2008****Zvláštne značenie u špeciálnych zmesí**

EUH208	Obsahuje Calcium alkaryl sulfonate, long-chain, Calcium alkaryl sulfonate, long-chain.
	Môže vyvolať alergickú reakciu.
EUH210	Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách**3.2. Zmesi****Chemická charakteristika**

Aditívum Minerálny olej

SAE 20W-50 Turbo

Prepracované dňa: 14.06.2016

Strana 2 z 8

Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	GHS klasifikácia			
	Polyolefin polyamine succinimide, borated			2,5-<5 %
	Aquatic Chronic 4; H413			
68649-42-3	zinc-alkyl-dithiophosphate			1-<2,5 %
	272-028-3			
	Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H318 H411			
POLYMER	Calcium alkaryl sulfonate long chain			1-<2,5 %
	Aquatic Chronic 4; H413			
722503-69-7	Calcium alkaryl sulfonate, long-chain			0,5-<1 %
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 4; H317 H413			
722503-68-6	Calcium alkaryl sulfonate, long-chain			0,1-0,5 %
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 4; H317 H413			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie

Človeku v bezvedomí alebo pri vyskytujúcich sa kŕčoch nikdy nedávajte nič do úst.

Pri vdýchnutí

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu. Pri dýchacích ťažkostiach alebo zastavení dýchania poskytnite umelé dýchanie. Lekárske vyšetrenie nevyhnutné.

Pri kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo. Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. Ak sa objaví podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

Pri kontakte s očami

Ihneď opatrne a dôkladne vypláchnite očnou sprchou alebo vodou.

Pri požití

Pri vracaní dbajte na nebezpečenstvo aspirácie. Ústa okamžite vypláchnite a zapite dostatočným množstvom vody.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatické ošetrovanie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

SAE 20W-50 Turbo

Prepracované dňa: 14.06.2016

Strana 3 z 8

Kysličník uhličitý (CO₂). Pena Suchý hasiaci prostriedok Na ochranu osôb a chladenie nádob nasadiť v ohrozenej oblasti striekajúci prúd vody.

Nevhodné hasiace prostriedky

Voda

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Vznik vznetlivých pár je možný pri teplote nad: Bod vzplanutia

Pri požiari môžu vzniknúť: Produkty pyrolýzy, toxický Uhľovodíky Kysličník uhličitý (CO₂). Kysličník uhoľnatýSírovodík (H₂S) Oxidy dusíka (NO_x) Oxid fosforečný**5.3. Rady pre požiarnikov**

Pri požiari: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

Ďalšie inštrukcie

Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

Trieda požiaru B

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Používajte osobnú ochrannú výbavu.

Zaistite dostatočné vetranie a bodové odsávanie na kritických miestach. Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia. Vyhnúť sa kontaktu s očami a pokožkou.

Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť: Inhalácia Nedávajte si do nohavicových vreciek čistiace handry napustené produktom.

Mimoriadne nebezpečenstvo pošmyknutia sa v dôsledku vytečenia/rozliatia produktu.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabráňte plošnej expanzii (napr. zahradením alebo blokovaním oleja). Po vniknutí do zeme je produkt mobilný a môže znečistiť podzemné vody.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie****Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Vyhnúť sa kontaktu s očami a pokožkou. Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia. Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky. Všetky pracovné postupy sa musia vytvoriť tak, aby bolo vylúčené nasledujúce: Vytvorenie/tvorba hmly

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Vykonať predbežné opatrenia proti statickým výbojom.

Ďalšie inštrukcie

Nedávajte si do nohavicových vreciek čistiace handry napustené produktom.

Vznik vznetlivých pár je možný pri teplote nad: Bod vzplanutia

7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkolvek nekompatibility**Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Uchovávajte nádobu tesne uzavretú. Uchovávajte/skladujte iba v pôvodnej nádobe.

Opozorila glede skupnega skladiščenja

Nie sú potrebné žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

SAE 20W-50 Turbo

Prepracované dňa: 14.06.2016

Strana 4 z 8

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

8.2. Kontroly expozície



Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia

Kontaminovaný odev vyzlečte. Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky. Pri používaní nejedzte ani nepite.

Ochrana očí/tváre

Noste ochranné okuliare/ochranu tváre.

Ochrana rúk

Pri styku s pracovnými chemikáliami by mali byť použité len ochranné rukavice proti chemikáliám s označením CE vrátane štvormiestneho overeného čísla. Prevedenie ochranných protichemických rukavíc je potrebné vybrať špecificky pre prácu v závislosti od koncentrácie a množstva nebezpečných látok. Odporúča sa, konzultovať s výrobcom rukavíc odolnosť hore uvedených ochranných rukavíc proti chemikáliám pre špeciálne použitie.

Ochrana pokožky

Noste vhodný ochranný odev.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

V prípade nedostatočného vetrania, používajte ochranu dýchacích ciest.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav:	Kvapalný	
Farba:	žltý hnedý	
Zápach:	charakteristický	
		Metóda
Hodnota pH:	nie je stanovené	
Zmena skupenstva		
Teplota topenia:	nie je stanovené	
Počiatková teplota varu a destilačný rozsah:	>320 °C	
Teplota vzplanutia:	> 220 °C	DIN ISO 2592
Horľavosť		
tuhá látka:	nepoužiteľné	
plyn:	nepoužiteľné	
Dolný limit výbušnosti:	0,6 obj. %	
Horný limit výbušnosti:	6,5 obj. %	
Teplota zapálenia:	>250 °C	ASTM E 659
Teplotu samovznietenia		
tuhá látka:	nepoužiteľné	
plyn:	nepoužiteľné	
Teplota rozkladu:	nie je stanovené	

SAE 20W-50 Turbo

Prepracované dňa: 14.06.2016

Strana 5 z 8

Oxidačné vlastnosti

Nepodporuje horenie.

Tlak pary:

nie je stanovené

Hustota (pri 15 °C):

0,877-0,887 g/cm³ DIN 53217

Rozpustnosť vo vode:

Štúdiá sa nemusí vykonať, pretože o tejto
látke je známe, že je nerozpustná vo vode.**Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách**

nie je stanovené

Rozdeľovací koeficient:

nie je stanovené

Kinematická viskozita:
(pri 100 °C)17,8 mm²/s DIN 51562

Relatívna hustota pár:

nie je stanovené

Relatívna rýchlosť odparovania:

nie je stanovené

9.2. Iné informácie

Obsah tuhého telesa:

nie je stanovené

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**10.1. Reaktivita**

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia.

10.2. Chemická stabilita

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

žiadne/žiadny

10.5. Nekompatibilné materiály

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné dekompozičné výrobky.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie**11.1. Informácie o toxikologických účinkoch****Ďalšie inštrukcie k skúškam**

Zmes je klasifikovaná ako nie nebezpečná v zmysle nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

ODDIEL 12: Ekologické informácie**12.1. Toxicita**

Produkt nie je: Ekotoxický.

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Nie je ľahko biologicky odbúrateľný (podľa OECD-kritérií)

12.3. Bioakumulačný potenciál

Produkt nebol overený.

12.4. Mobilita v pôde

Produkt nebol overený.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Produkt nebol overený.

SAE 20W-50 Turbo

Prepracované dňa: 14.06.2016

Strana 6 z 8

12.6. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Všeobecné údaje

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**13.1. Metódy spracovania odpadu****Informácie o zneškodňovaní**

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy. Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

Kl'úč odpadu produktu

130205 ODPADY Z OLEJOV A KVAPALNÝCH PALÍV (OKREM JEDLÝCH OLEJOV A ODPADOV UVEDENÝCH V KAPITOLÁCH 05, 12 A 19); Odpadové motorové, prevodové a mazacie oleje; nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje; nebezpečný odpad

Kl'úč odpadu výrobných zvyškov

130205 ODPADY Z OLEJOV A KVAPALNÝCH PALÍV (OKREM JEDLÝCH OLEJOV A ODPADOV UVEDENÝCH V KAPITOLÁCH 05, 12 A 19); Odpadové motorové, prevodové a mazacie oleje; nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje; nebezpečný odpad

Kl'úč odpadu znečistených obalov

130205 ODPADY Z OLEJOV A KVAPALNÝCH PALÍV (OKREM JEDLÝCH OLEJOV A ODPADOV UVEDENÝCH V KAPITOLÁCH 05, 12 A 19); Odpadové motorové, prevodové a mazacie oleje; nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje; nebezpečný odpad

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Nekontaminované a bezo zvyšku vyprázdnené obaly môžu byť privezené na recykláciu. S kontaminovanými obalmi sa nakladá ako s látkou.

ODDIEL 14: Informácie o doprave**Pozemná doprava (ADR/RID)****14.1. Číslo OSN:** No dangerous good in sense of this transport regulation.**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** No dangerous good in sense of this transport regulation.**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** No dangerous good in sense of this transport regulation.**14.4. Obalová skupina:** No dangerous good in sense of this transport regulation.**Vnútrozemská lodná doprava (ADN)****14.1. Číslo OSN:** No dangerous good in sense of this transport regulation.**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** No dangerous good in sense of this transport regulation.**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** No dangerous good in sense of this transport regulation.**14.4. Obalová skupina:** No dangerous good in sense of this transport regulation.**Nármorná preprava (IMDG)****14.1. Číslo OSN:** No dangerous good in sense of this transport regulation.**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** No dangerous good in sense of this transport regulation.**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** No dangerous good in sense of this transport regulation.**14.4. Obalová skupina:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

SAE 20W-50 Turbo

Prepracované dňa: 14.06.2016

Strana 7 z 8

Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

14.1. Číslo OSN:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Obalová skupina:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie	
NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE:	nie
14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC	No dangerous good in sense of this transport regulation.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D):	2 - ohrozujúci vodu
Rezorpcia pokožkou/senzibilizácia:	Vyvoláva nadmernú precitlivosť alergického charakteru.

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie

Skratky a akronymy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
 (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service
 LC50: Lethal concentration, 50%
 LD50: Lethal dose, 50%

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H413	Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy.
EUH208	Obsahuje Calcium alkaryl sulfonate, long-chain, Calcium alkaryl sulfonate, long-chain. Môže vyvolať alergickú reakciu.
EUH210	Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

Ďalšie informácie

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006



SAE 20W-50 Turbo

Prepracované dňa: 14.06.2016

Strana 8 z 8

tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)